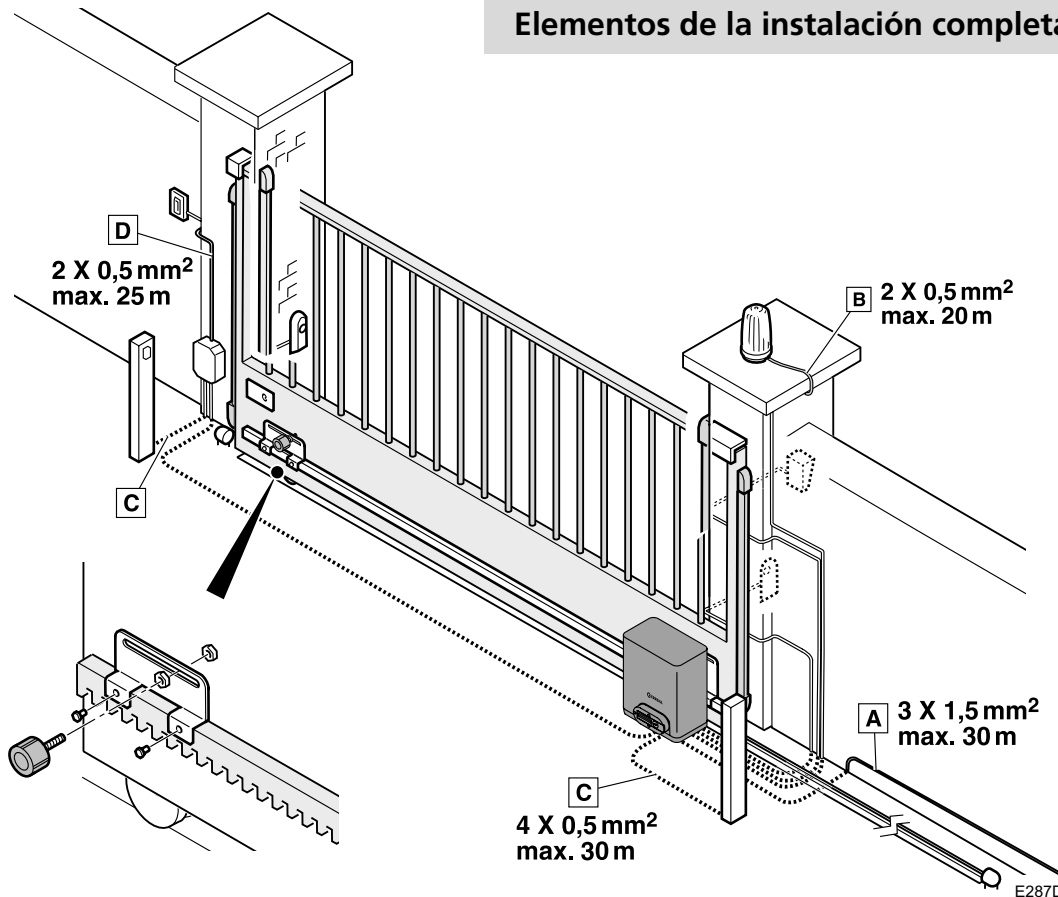


AVISO

Esta guía rápida es un resumen del manual de instalación completo. Dicho manual contiene advertencias de seguridad y otras explicaciones que deben ser tenidas en cuenta. Puede descargar el manual de instalación en el apartado "Descargas" de la web de Erreka: <http://www.erreka-automation.com>

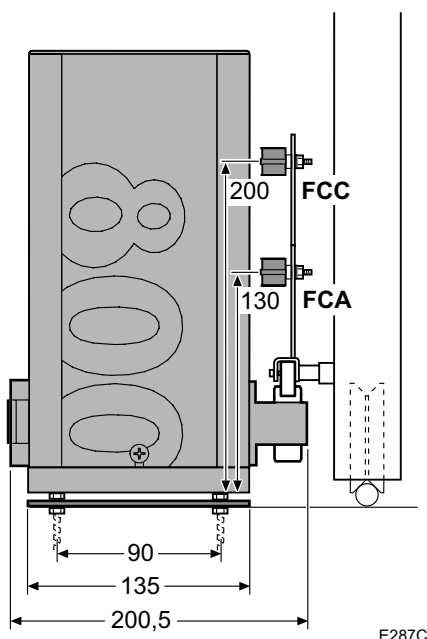
Elementos de la instalación completa



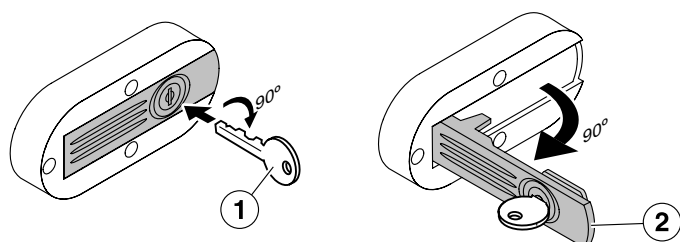
Cableado eléctrico

- A: Alimentación general
- B: Lámpara destellante
- C: Fococélulas (Tx / Rx)
- D: Pulsador/ llave de pared

Cotas de montaje (mm)



Accionamiento manual



Desbloqueo para accionamiento manual:

- Introduzca la llave (1) y gírela sin forzarla, en sentido horario, unos 90°.
- Tire de la palanca de desbloqueo (2) hasta que quede a unos 90°, sin forzarla.

Bloqueo para accionamiento motorizado:

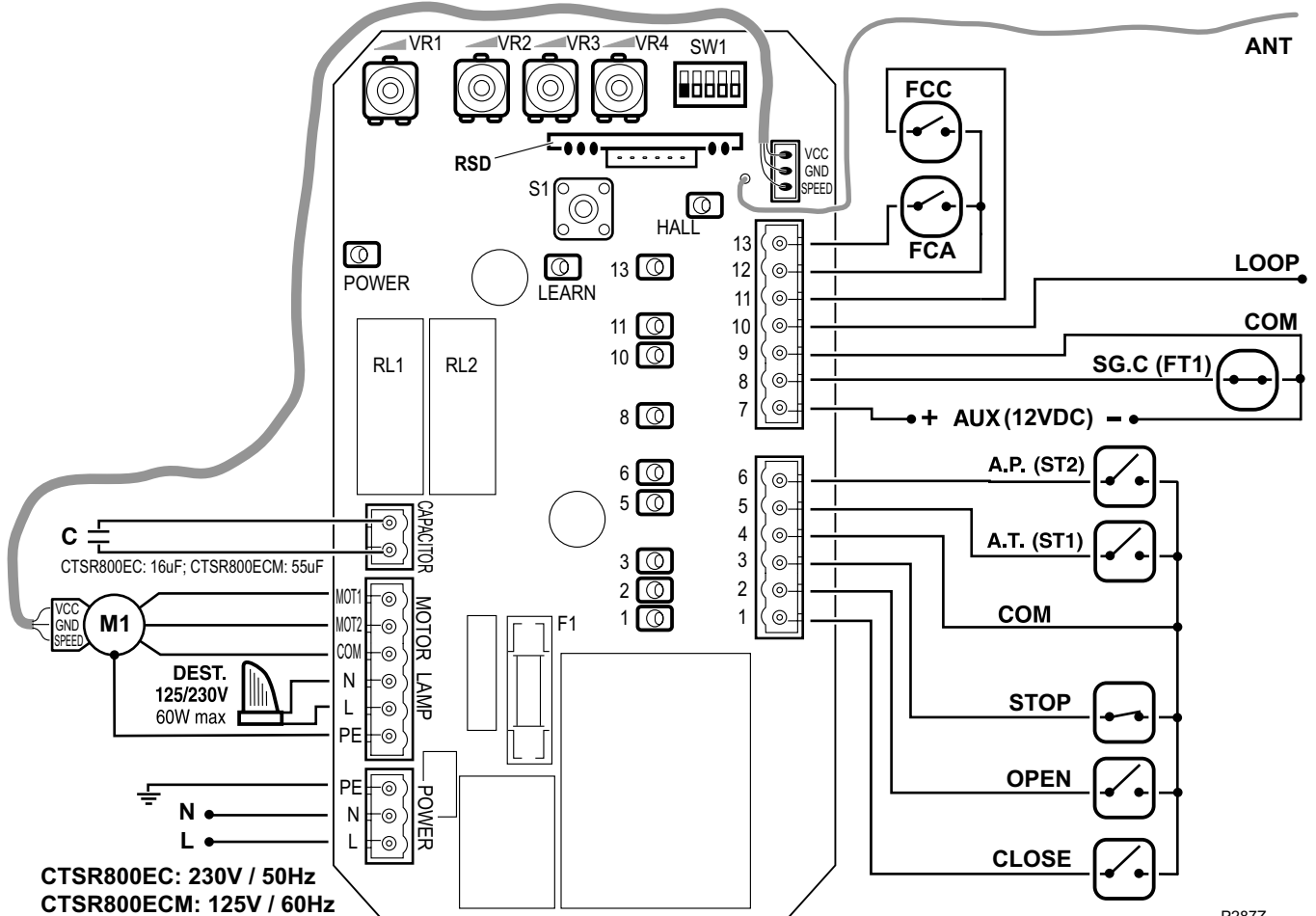
- Proceda en modo inverso al desbloqueo.
- Mueva a mano la puerta para enclavarla en el mecanismo de accionamiento

Conexión general

⚠ **Asegúrese de que la corriente eléctrica está desconectada antes de realizar o modificar el conexionado.**

🔧 Cuando termine de realizar las conexiones, coloque de nuevo la tapa del cuadro de maniobra.

• El cuadro dispone de un receptor de radio integrado (RSD) que le permite recibir señales de emisores a 433,92MHz.



P287Z

LEDs:

POWER	Alimentación conectada
LEARN	Grabación radio
LED 1	Pulsador "CLOSE" activado
LED 2	Pulsador "OPEN" activado
LED 3	Pulsador "STOP" activado
LED 5	Pulsador ST1 activado
LED 6	Pulsador ST2 activado
LED 8	Fotocélula SG.C activada
LED 10	Detector de bucle (LOOP) activado
LED 11	Final de Carrera de Cierre (FCC) activado
LED 13	Final de Carrera de Apertura (FCA) activado

Conectores:

CLOSE (1)	Pulsador de Cierre
OPEN (2)	Pulsador de Apertura
STOP (3)	Pulsador de Parada
COM (4)	Común Pulsadores
A.T. (5)	Pulsador de Apertura Total
A.P. (6)	Pulsador de Apertura Peatonal
AUX (12VDC) (7)	Alimentación de auxiliares 12Vdc
SG.C (8)	Dispositivo de seguridad en cierre (fotocélula)
COM/ GND (9)	Común Dispositivo seguridad / Masa (-) de alimentación de auxiliares 12Vdc
LOOP (10)	Detector de bucle magnético
FCC (11)	Final de Carrera de Cierre
COM (12)	Común de Finales de Carrera
FCA (13)	Final de Carrera de Apertura

🔧 **NOTA:** puede realizar la instalación de dos formas diferentes: bien utilizando los tres conectores "OPEN" (1), "CLOSE" (2) y "STOP" (3) o bien utilizando el conector "A.T.". En caso de utilizar este último, se comporta de forma secuencial, enviando las órdenes Apertura-Paro-Cierre de forma cíclica.

Comprobación del sentido de giro

Sentido de giro: compruebe el funcionamiento mediante los conectores OPEN (abrir) y CLOSE (cerrar).

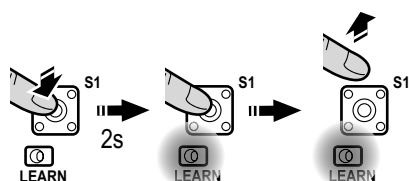
Si el sentido de giro no es el correcto, intercambie los cables del motor conectados en las bornas MOT1 y MOT2.

Grabación del código de radio para apertura total

1 Conecte la alimentación eléctrica.

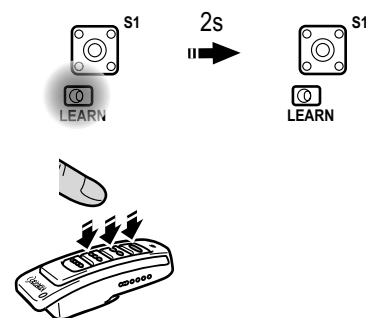
Pulse S1 y manténgalo pulsado unos 2 segundos, hasta que se encienda el LED "LEARN".

Cuando se haya encendido "LEARN", suelte S1.



2 Mientras "LEARN" está encendido, pulse el botón del emisor que desee grabar (puede utilizar cualquiera de los tres primeros canales del emisor).

"LEARN" se apagará al cabo de 2 segundos, indicando que la grabación se ha realizado.

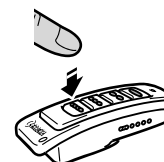


R287B

☞ Realice el mismo proceso para grabar más emisores si lo desea. La memoria admite un total de 25 emisores.

Código de radio para apertura peatonal

☞ La apertura peatonal se realiza con el botón del cuarto canal, pero no es necesario grabarlo: al realizar la grabación para la apertura total (botones 1, 2 o 3), automáticamente se asigna el número 4 para la apertura peatonal.

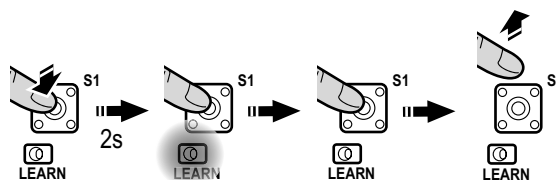


R287C

Borrado de todos los emisores

1 Conecte la alimentación eléctrica.

2 Pulse S1 hasta que se encienda el LED "LEARN" y no lo suelte. Mantenga pulsado S1 hasta que se apague "LEARN" y después, suéltelo. Quedarán borrados todos los emisores.



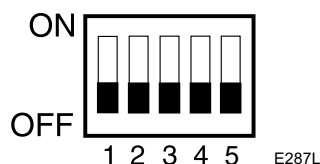
R287D

Gabación del recorrido

- El accionador graba automáticamente el recorrido total durante la primera maniobra. Para que la grabación sea correcta, los finales de carrera magnéticos deben estar instalados y ajustados correctamente en sus posiciones definitivas. Recorrido máximo: 12m.

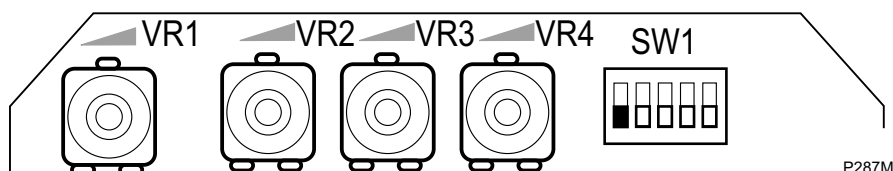
- La apertura peatonal es de 1 metro. Esta distancia está programada de fábrica y no puede modificarse.

Selección de modos y funciones mediante SW1



DIP	Modos y funciones	Opción	Efecto
DIP1	Arranque suave	ON	sin arranque suave
		OFF	con arranque suave
DIP2	Finales de Carrera	ON	Finales de Carrera normalmente cerrados
		OFF	Finales de Carrera normalmente abiertos
DIP3 y DIP4	Modo automático ó semiautomático	DIP3=OFF y DIP4=OFF	modo semiautomático (la puerta sólo se cierra al recibir la orden de marcha)
		DIP3=OFF y DIP4=ON	modo automático 12s (la puerta se cierra automáticamente tras 12 segundos de espera)
		DIP3=ON y DIP4=OFF	modo automático 24s (la puerta se cierra automáticamente tras 24 segundos de espera)
		DIP3=ON y DIP4=ON	modo automático 36s (la puerta se cierra automáticamente tras 36 segundos de espera)
DIP5	Encoder	ON	encoder deshabilitado (no realiza paro suave ni detección de obstáculos)
		OFF	encoder habilitado

Ajuste de los potenciómetros



VR1: Sensibilidad en la detección de obstáculos

El accionador dispone de un encoder que le permite detectar obstáculos por colisión. La sensibilidad en la detección puede ajustarse mediante este potenciómetro.

Girando el potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj disminuye la sensibilidad; en el sentido opuesto aumenta.

VR2: Tiempo de frenado

Para compensar la inercia de la puerta al frenar, se utiliza el motor para frenarla al final de la maniobra. Ajuste el potenciómetro de forma que el frenado se realice adecuadamente.

Girando el potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj aumenta la fuerza; en el sentido opuesto disminuye.

VR3: Distancia de paro suave

Ajuste del tramo de paro suave, en el que el accionador se mueve a velocidad reducida, antes de llegar al tope.

Girando el potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj aumenta la distancia; en el sentido opuesto disminuye.

VR4: Fuerza del accionador

Ajuste del par o fuerza que ejerce el accionador durante la maniobra. Por seguridad para las personas, ajuste la fuerza al mínimo valor compatible con el buen funcionamiento de la instalación.

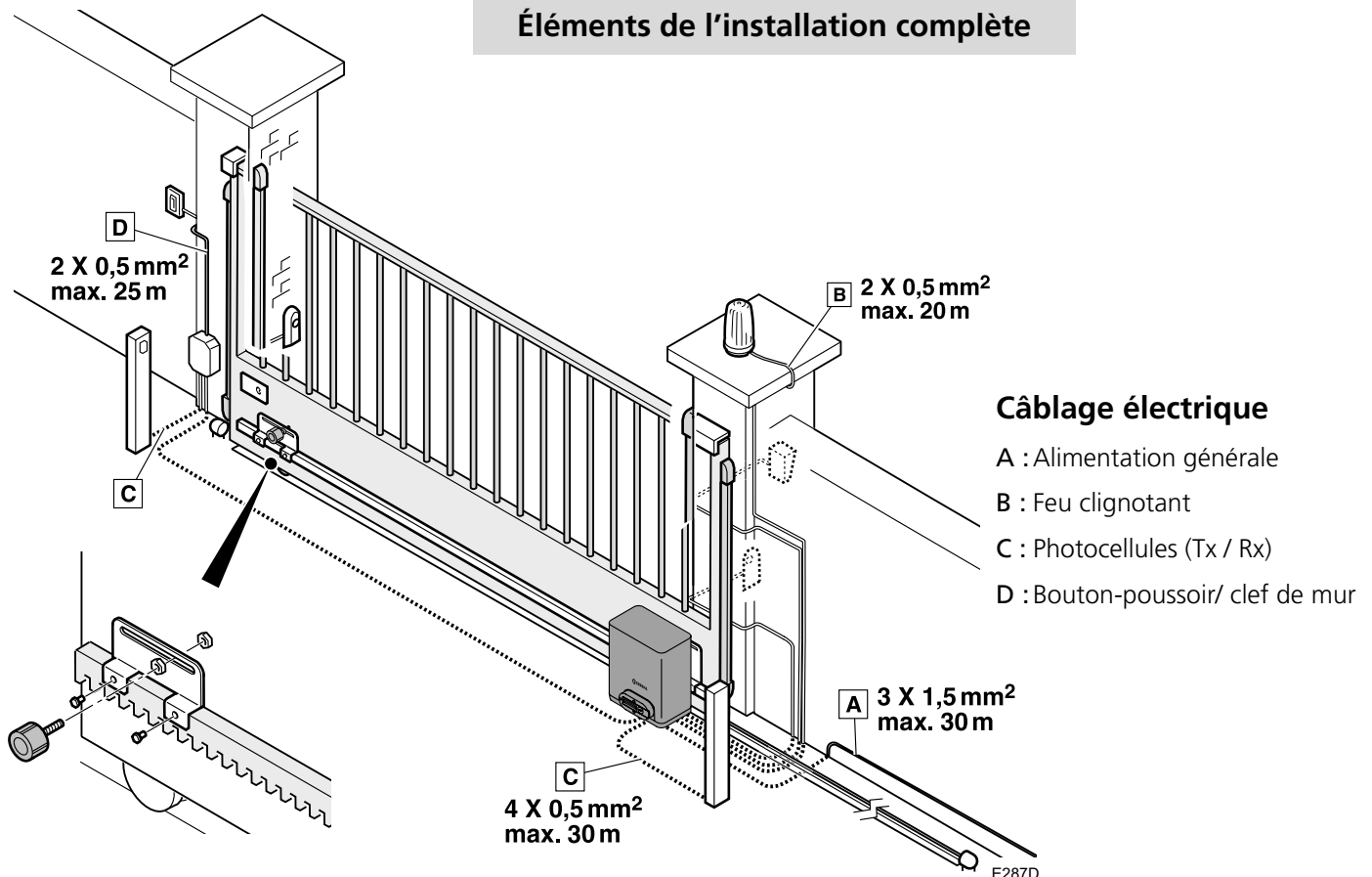
Girando el potenciómetro en el sentido de las agujas del reloj aumenta la fuerza; en el sentido opuesto disminuye.

▲ Ajuste el par de forma que se respeten las fuerzas máximas de cierre indicadas en la norma EN12453:2000. Realice las mediciones como se describe en la norma EN 12445:2000.

AVERTISSEMENT

Ce guide rapide est un résumé du manuel d'installation complet. Cette notice contient des avertissements de sécurité et d'autres explications qui doivent être pris en compte. Vous pouvez télécharger le manuel d'installation dans la section « Téléchargements » du site web d'Erreka : <http://www.erreka-automation.com>

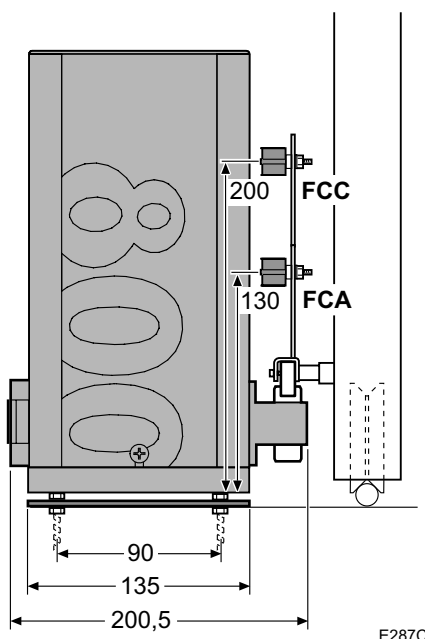
Éléments de l'installation complète



Câblage électrique

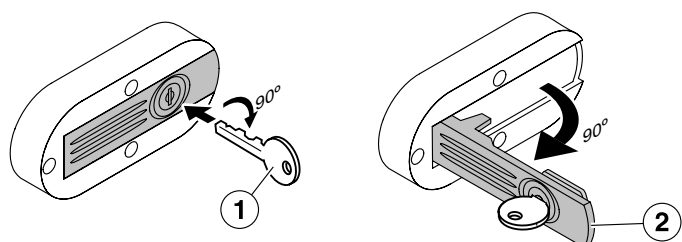
- A : Alimentation générale
- B : Feu clignotant
- C : Photocellules (Tx / Rx)
- D : Bouton-poussoir/ clef de mur

Cotes de montage (mm)



E287C

Actionnement manuel



D287A

Débloquage pour un actionnement manuel :

- Introduisez la clef (1) et tournez-la, sans la forcer, dans le sens horaire, sur 90°.
- Tirez sur le levier de débloquage (2) jusqu'à laisser 90°, sans forcer.

Blocage par actionnement motorisé:

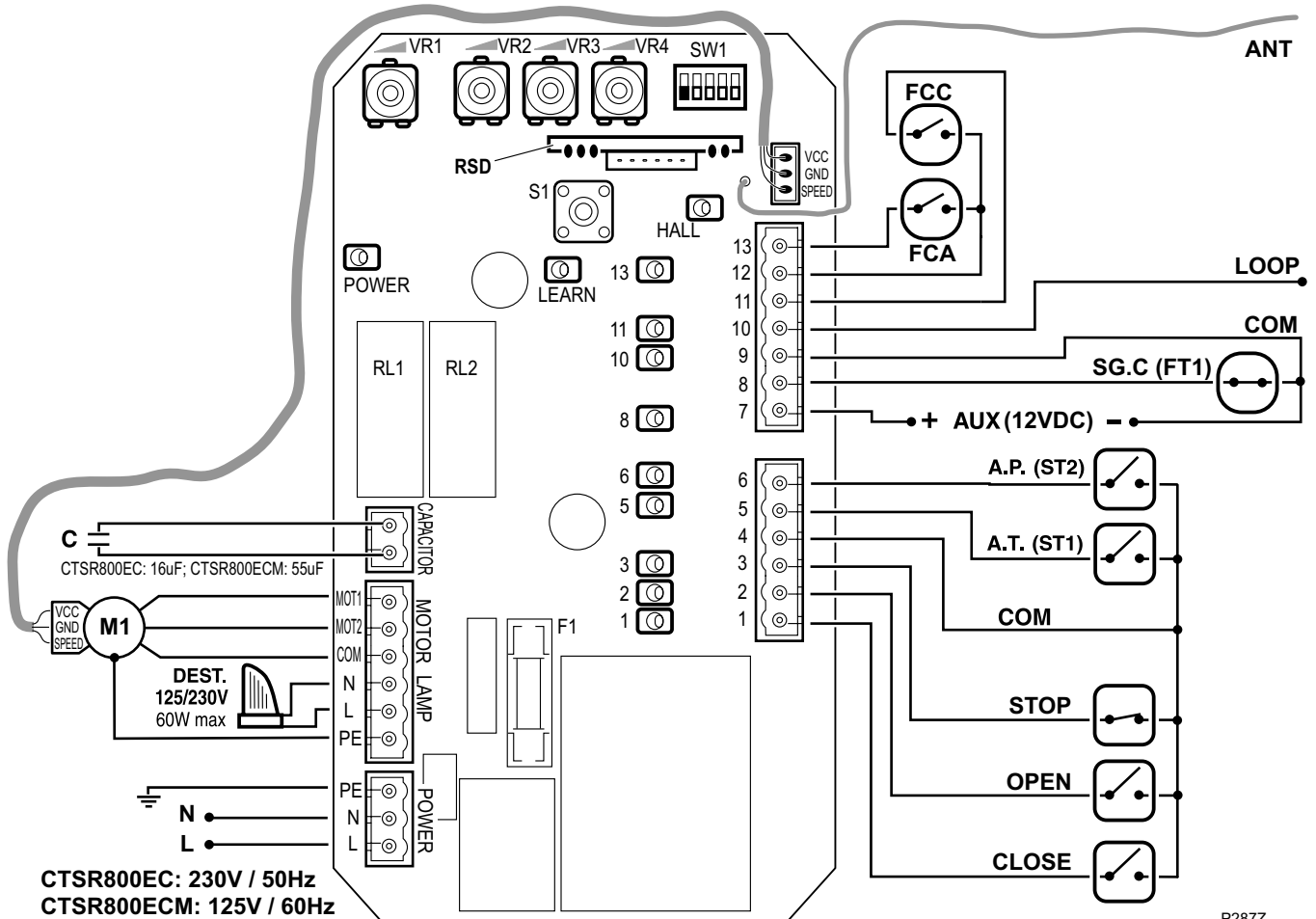
- Procéder à l'inverse du débloquage.
- Déplacer la porte à la main pour l'enclencher dans le mécanisme d'actionnement

Branchement général

⚠ **Assurez-vous du fait que le courant électrique soit débranché avant d'effectuer ou de modifier le branchement.**

☞ Une fois les branchements terminés, placez de nouveau le couvercle du tableau de manœuvre.

- Le tableau présente un récepteur de radio intégré (RSD) qui lui permet de recevoir des signaux d'émetteurs sur 433,92MHz.



P287Z

LEDs:

POWER	Alimentation branchée
LEARN	Enregistrement radio
LED 1	Bouton "CLOSE" activé
LED 2	Bouton "OPEN" activé
LED 3	Bouton "STOP" activé
LED 5	Bouton ST1 activé
LED 6	Bouton ST2 activé
LED 8	Photocellule SG.C activé
LED 10	Détecteur de boucle (LOOP) activé
LED 11	Fin de Course de Fermeture (FCC) activé
LED 13	Fin de Course d'Ouverture (FCA) activé

Connecteurs:

CLOSE (1)	Bouton de Fermeture
OPEN (2)	Bouton d'Ouverture
STOP (3)	Bouton d'Arrêt
COM (4)	Commun Boutons
A.T. (5)	Bouton d'Ouverture Totale
A.P. (6)	Bouton d'Ouverture Piétonnière
AUX (12VDC) (7)	Alimentation d'auxiliaires 12Vdc
SG.C (8)	Dispositif de sécurité en fermeture (photocellule)
COM/ GND (9)	Commun Dispositif sécurité / Masse (-) d'alimentation d'auxiliaires 12Vdc
LOOP (10)	Détecteur de boucle magnétique
FCC (11)	Fin de Course de Fermeture
COM (12)	Commun de Fins de Course
FCA (13)	Fin de Course d'Ouverture

☞ **NOTE:** l'installation peut avoir lieu de deux façons possibles: soit en utilisant les trois connecteurs "OPEN" (1), "CLOSE" (2) et "STOP" (3), soit en utilisant le connecteur "A.T.". Dans le cas de ce dernier, il se comporte de manière séquentielle, en envoyant les ordres Ouverture-Arrêt-Fermeture cycliquement.

Vérification du sens de rotation

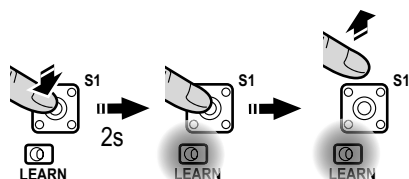
Sens de rotation: vérifie le fonctionnement par les connecteurs OPEN (ouvrir) et CLOSE (fermeture).

Si le sens de rotation n'est pas le correct, échanger les câbles du moteur connectés sur les bornes MOT1 et MOT2.

Enregistrement du code de radio pour ouverture totale

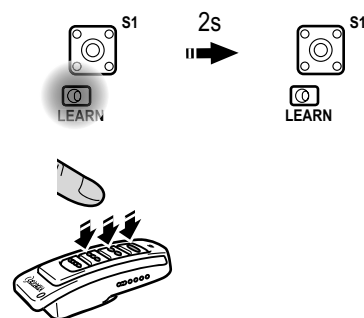
1 Brancher le courant électrique.

Pousser S1 et maintenir poussé pendant 2 secondes, jusqu'à ce que le LED "LEARN" s'allume. Une fois "LEARN" allumé, lâcher S1.



2 Pendant que "LEARN" est allumé, pousser le bouton de l'émetteur que vous souhaitez enregistrer (vous pouvez utiliser n'importe lequel des trois premiers canaux de l'émetteur).

"LEARN" s'éteindra après 2 secondes, en indiquant que l'enregistrement a eu lieu.

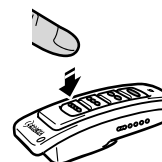


R287B

☞ Réaliser le même processus pour enregistrer plus d'émetteurs si vous le souhaitez. La mémoire admet un total de 25 émetteurs.

Code de radio pour ouverture piétonnière

☞ L'ouverture piétonnière a lieu avec le bouton du quatrième canal, mais celui-ci n'est pas nécessaire pour l'enregistrer: au moment de l'enregistrement pour l'ouverture totale (boutons 1, 2 ou 3), automatiquement, le numéro 4 sera assigné à l'ouverture piétonnière.

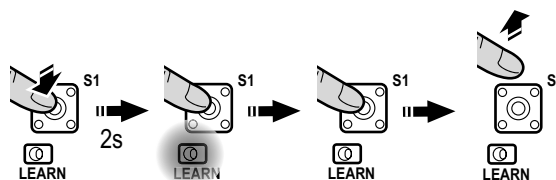


R287C

Effacement de tous les émetteurs

1 Brancher le courant électrique.

2 Pousser S1 jusqu'à ce que le LED "LEARN" s'allume et ne pas le lâcher. Maintenir S1 poussé jusqu'à ce que "LEARN" s'éteigne, puis lâcher. Tous les émetteurs seront effacés.



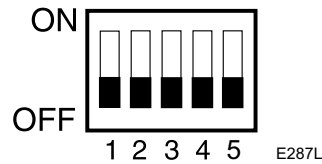
R287D

Enregistrement du parcours

- L'actionneur enregistre automatiquement le parcours total pendant la première manœuvre. Pour que l'enregistrement soit correct, les fins de course magnétiques doivent être installés et réglés correctement à leurs positions définitives. Parcours maximum: 12m.

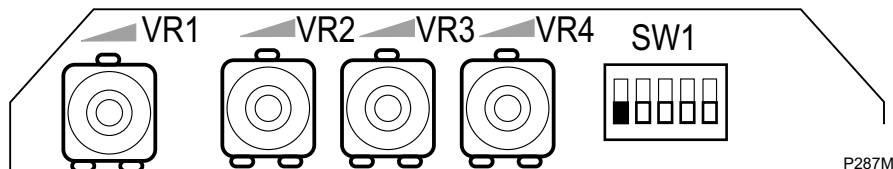
- L'ouverture piétonnière est de 1 mètre. Cette distance est programmée en usine et ne peut être modifiée.

Sélection de modes et fonctions par SW1



DIP	Modes et fonctions	Option	Effet
DIP1	Démarrage doux	ON	sans démarrage doux
		OFF	avec démarrage doux
DIP2	Fins de Course	ON	Fins de Course habituellement fermés
		OFF	Fins de Course habituellement ouverts
DIP3 et DIP4	Mode automatique ou semi automatique	DIP3=OFF et DIP4=OFF	Mode semi automatique (la porte ne se ferme qu'en recevant l'ordre de marche)
		DIP3=OFF et DIP4=ON	Mode automatique 12s (la porte se ferme automatiquement après 12 secondes d'attente)
		DIP3=ON et DIP4=OFF	Mode automatique 24s (la porte se ferme automatiquement après 24 secondes d'attente)
		DIP3=ON et DIP4=ON	Mode automatique 36s (la porte se ferme automatiquement après 36 secondes d'attente)
DIP5	Encodeur	ON	encodeur déshabilité (ne pas effectuer l'arrêt doux ou de détection d'obstacles)
		OFF	encodeur habilité

Réglage des potentiomètres



VR1: Sensibilité dans la détection d'obstacles

L'actionneur dispose d'un encodeur qui lui permet de détecter les obstacles par collision. La sensibilité dans la détection peut être réglée grâce à ce potentiomètre

En tournant le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre, la sensibilité diminue; dans le sens opposé, elle augmente.

VR2: Temps de freinage

Pour compenser l'inertie de la porte en freinant, le moteur est utilisé pour la freiner en fin de manœuvre. Régler le potentiomètre de façon à ce que le freinage ait lieu correctement.

En tournant le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre, il augmente la force; celle-ci baisse dans l'autre sens.

VR3: Distance d'arrêt doux

Réglage du tronçon d'arrêt doux, avec lequel l'actionneur se déplace lentement avant d'arriver au top.

En tournant le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre, la distance augmente; elle diminuera dans le sens contraire.

VR4: Force de l'actionneur

Régler la force ou la puissance de l'actionneur pendant la manœuvre. Pour la sécurité des personnes, régler la force à la valeur minimum compatible avec le bon fonctionnement de l'installation.

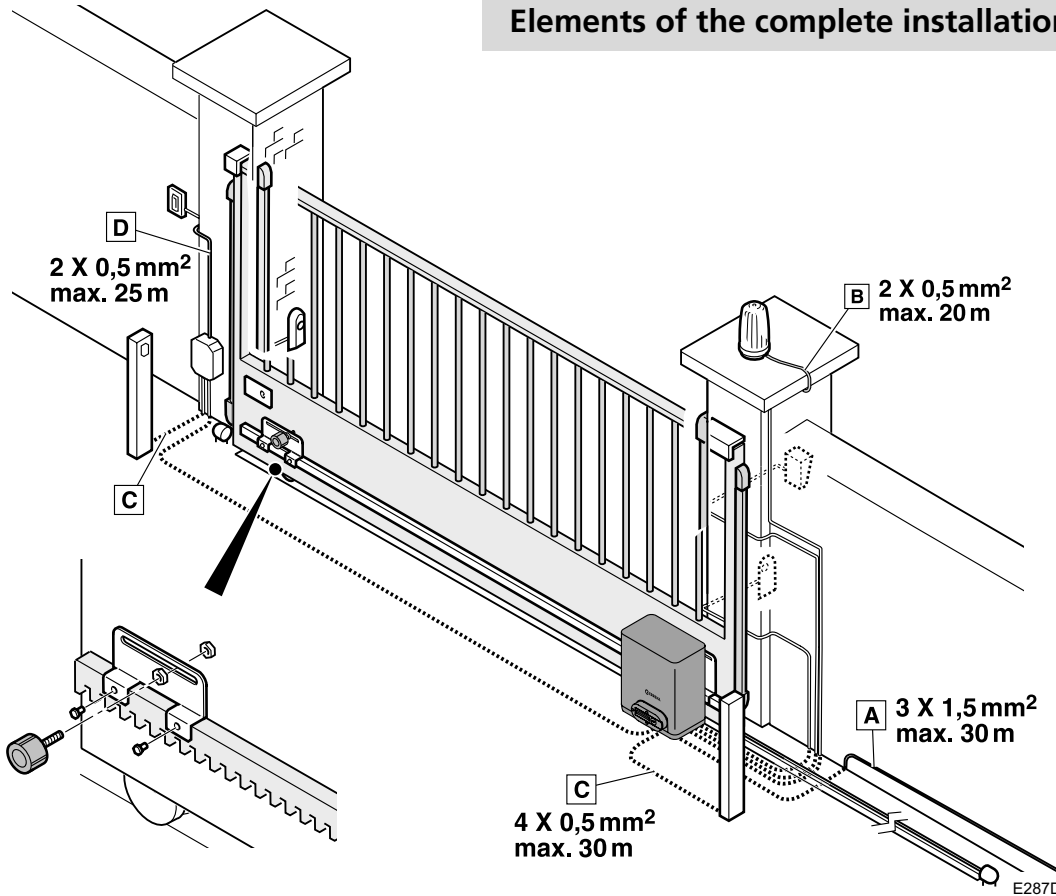
En tournant le potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre, il augmente la force; celle-ci baisse dans l'autre sens.

▲ Régler la force de façon à respecter les forces maximums de fermeture indiquées par la norme EN12453:2000. Effectuez les mesures comme le décrit la norme EN 12445:2000.

WARNING

This quick guide is a summary of the complete installation manual. The manual contains safety warnings and other explanations which must be taken into account. The installation manual can be downloaded by going to the "Downloads" section of Erreka website: <http://www.erreka-automation.com>

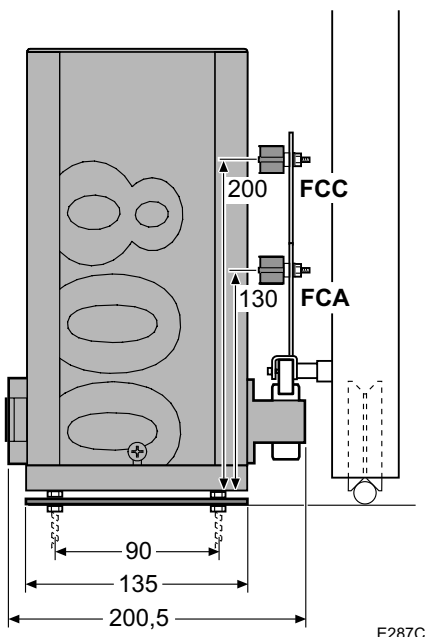
Elements of the complete installation



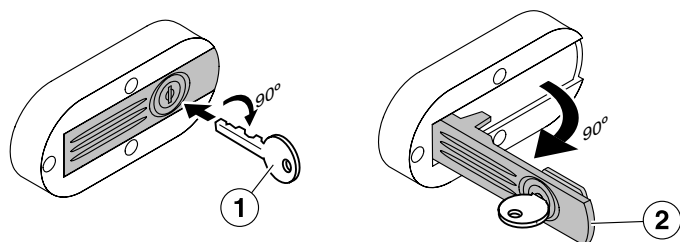
Electrical wiring

- A: Main power supply
- B: Flashing light
- C: Photocells (Tx / Rx)
- D: Pushbutton/wall key

Assembly levels (mm)



Manual operation



D287A

Unlocking for manual operation:

- Insert the key (1) and turn clockwise about 90°, without forcing it.
- Pull the release lever (2) until it is about 90°, without forcing it.

Motorised operation locking:

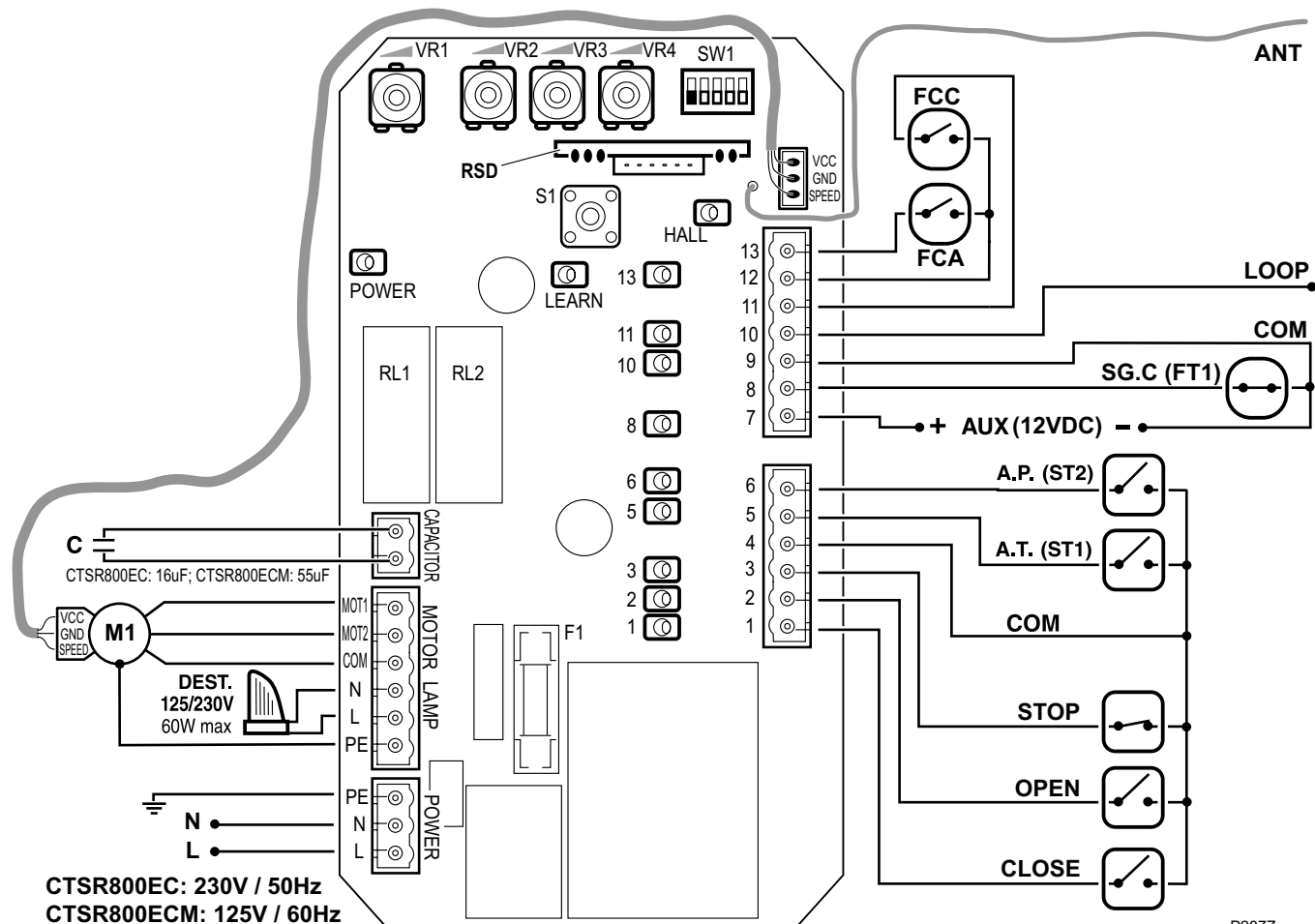
- Proceed in reverse order to release.
- Move the gate manually to interlock it in the operator mechanism.

General connections

▲ **Ensure the power supply is disconnected before making or changing the connection.**

☞ When the connections are complete, return the control panel cover.

• The panel has a built-in radio receiver (RSD) to receive transmitter signals at 433.92MHz.



P287Z

LEDs:

POWER	Power connected
LEARN	Radio programming
LED 1	"CLOSE" pushbutton enabled
LED 2	"OPEN" pushbutton enabled
LED 3	"STOP" pushbutton enabled
LED 5	ST1 pushbutton enabled
LED 6	ST2 pushbutton enabled
LED 8	SG.C Photocell enabled
LED 10	Loop detector (LOOP) enabled
LED 11	Closing Limit Switch (FCC) enabled
LED 13	Opening Limit Switch (FCA) enabled

Connectors:

CLOSE (1)	Close Pushbutton
OPEN (2)	Open Pushbutton
STOP (3)	Stop Pushbutton
COM (4)	Pushbutton Common
A.T. (5)	Total Opening Pushbutton
A.P. (6)	Pedestrian Opening Pushbutton
AUX (12VDC) (7)	12Vdc Auxiliaries supply
SG.C (8)	Closing safety device (photocell)
COM/ GND (9)	Safety Device Common / 12Vdc Auxiliaries supply mass (-)
LOOP (10)	Magnetic loop detector
FCC (11)	Closing Limit Switch
COM (12)	Limit Switch Common
FCA (13)	Opening Limit Switch

☞ **NOTE:** installation can be carried out in two different ways: either using the three "OPEN" (1), "CLOSE" (2) and "STOP" (3) connectors or using the "A.T." connector. When using the latter, it runs sequentially to avoid cyclical Open-Stop-Close orders.

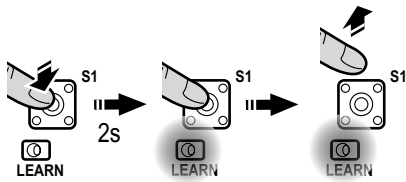
Turning direction check

Turning direction: check operation using the OPEN and CLOSE connectors.

If turning direction is not correct, interchange the motor cables connected to cable connectors MOT1 and MOT2.

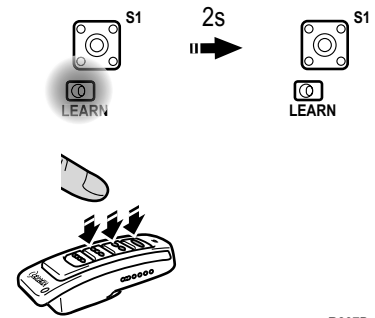
Total opening radio code programming

- 1 Connect the electrical power supply. Press S1 and keep it pressed down for around 2 seconds, until the "LEARN" LED comes on. Release S1 when "LEARN" comes on.



- 2 Press the transmitter button to be programmed while "LEARN" is on (any of the three transmitter channels can be used).

"LEARN" will go off after 2 seconds, indicating that programming is complete.

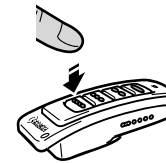


R287B

- Carry out the same process to programme more transmitters if required. The memory can be used with up to 25 transmitters.

Pedestrian opening radio code

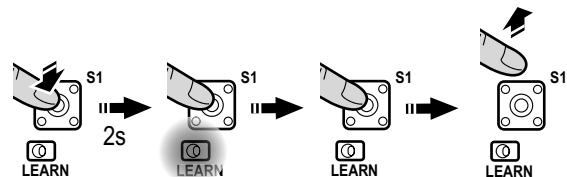
- Pedestrian opening is carried out with the fourth channel button, although it does not need to be programmed: when programming total opening (buttons 1, 2 or 3), number 4 is automatically assigned to pedestrian opening.



R287C

Deleting all the transmitters

- 1 Connect the electrical power supply.
- 2 Press S1 until the "LEARN" LED comes on, without releasing it. Keep S1 pressed down until "LEARN" goes off, and then release it. All the transmitters will be deleted.

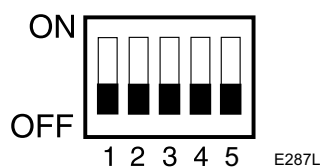


R287D

Programming the run

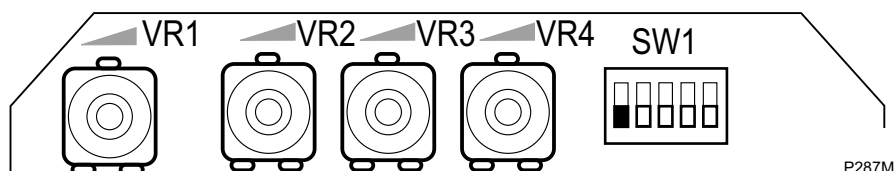
- The operator automatically programmes the complete run during the first operation. To ensure programming is correct, the magnetic limit switches must be installed and correctly adjusted in their definitive positions. Maximum run: 12 m.
- Pedestrian opening is 1 metre. This distance is programmed as default and cannot be changed.

Function and mode selection using SW1



DIP	Modes and functions	Option	Effect
DIP1	Soft start-up	ON	no soft-startup
		OFF	with soft-startup.
DIP2	Limit Switches	ON	Limit Switches normally closed
		OFF	Limit Switches normally open
DIP3 and DIP4	Automatic mode or step-by-step mode	DIP3=OFF and DIP4=OFF	step-by-step mode (the gate only closes when receiving the key command)
		DIP3=OFF and DIP4=ON	12s automatic mode (the gate closes automatically after a 12-second standby)
		DIP3=ON and DIP4=OFF	24s automatic mode (the gate closes automatically after a 24-second standby)
		DIP3=ON and DIP4=ON	36s automatic mode (the gate closes automatically after a 36-second standby)
DIP5	Encoder	ON	encoder disabled (does not perform soft-stop or obstacle detection)
		OFF	encoder enabled

Potentiometer adjustment



VR1: Sensitivity in detecting obstacles

The operator has an encoder to detect obstacles and prevent collisions. Sensitivity in detection can be adjusted using this potentiometer.

Turning the potentiometer clockwise decreases sensitivity; turning it anti-clockwise increases it.

VR2: Braking time

The motor is used to brake at the end of the operation, thus offsetting the inertia of the gate when braking. Adjust the potentiometer to ensure proper braking.

Turning the potentiometer clockwise increases the force; turning it anti-clockwise decreases it.

VR3: Soft-stop distance

Soft-stop adjustment, where the operator moves at slow speed before reaching the stopper.

Turning the potentiometer clockwise increases the distance; turning it anti-clockwise decreases it.

VR4: Operator force

Torque or force exerted by the operator during the operation. To ensure safety for people, adjust the force at the lowest value compatible with good operation of the facility.

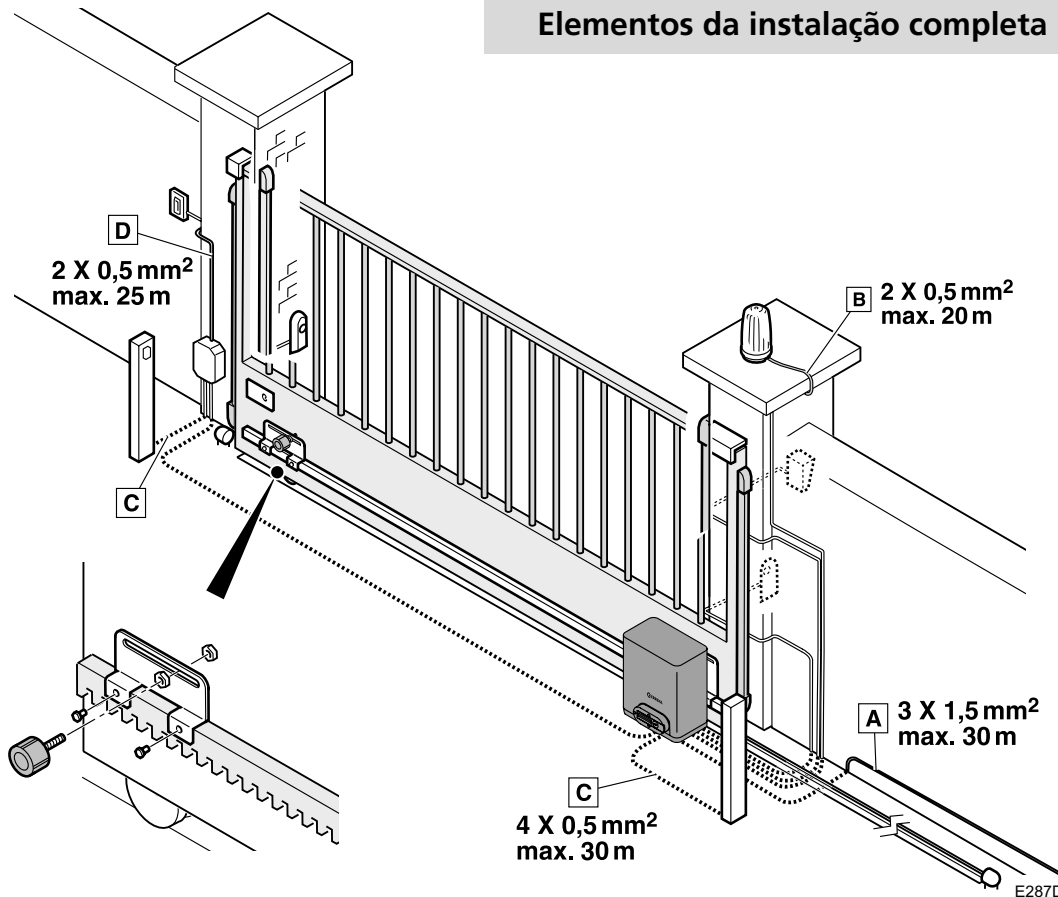
Turning the potentiometer clockwise increases the force; turning it anti-clockwise decreases it.

▲ Torque adjustment, respecting the maximum closing forces set out in Standard EN12453:2000. Make the readings as described in Standard EN 12445:2000.

AVISO

Este guia rápido é um resumo do manual de instalação completo. Este manual contém advertências de segurança e outras explicações a ter em atenção. Pode efectuar o download do manual de instalação na secção "Downloads" do site da Erreka: <http://www.erreka-automation.com>

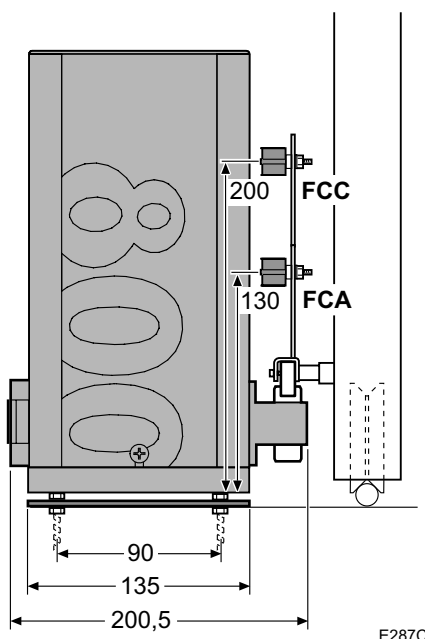
Elementos da instalação completa



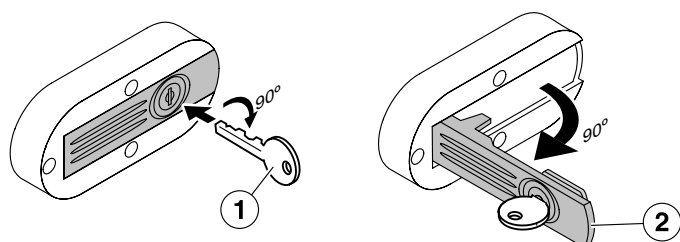
Cablagem eléctrica

- A: Alimentação geral
- B: Lâmpada de sinalização
- C: Fotocélulas (Tx/Rx)
- D: Botão/chave de parede

Cotas de montagem (mm)



Accionamento manual



Desbloqueio para accionamento manual:

- Introduza a chave (1) e gire-a, sem forçá-la, 90° para a direita.
- Puxe a alavanca de desbloqueio (2) até cerca de 90°, sem forçá-la.

Bloqueio para accionamento motorizado:

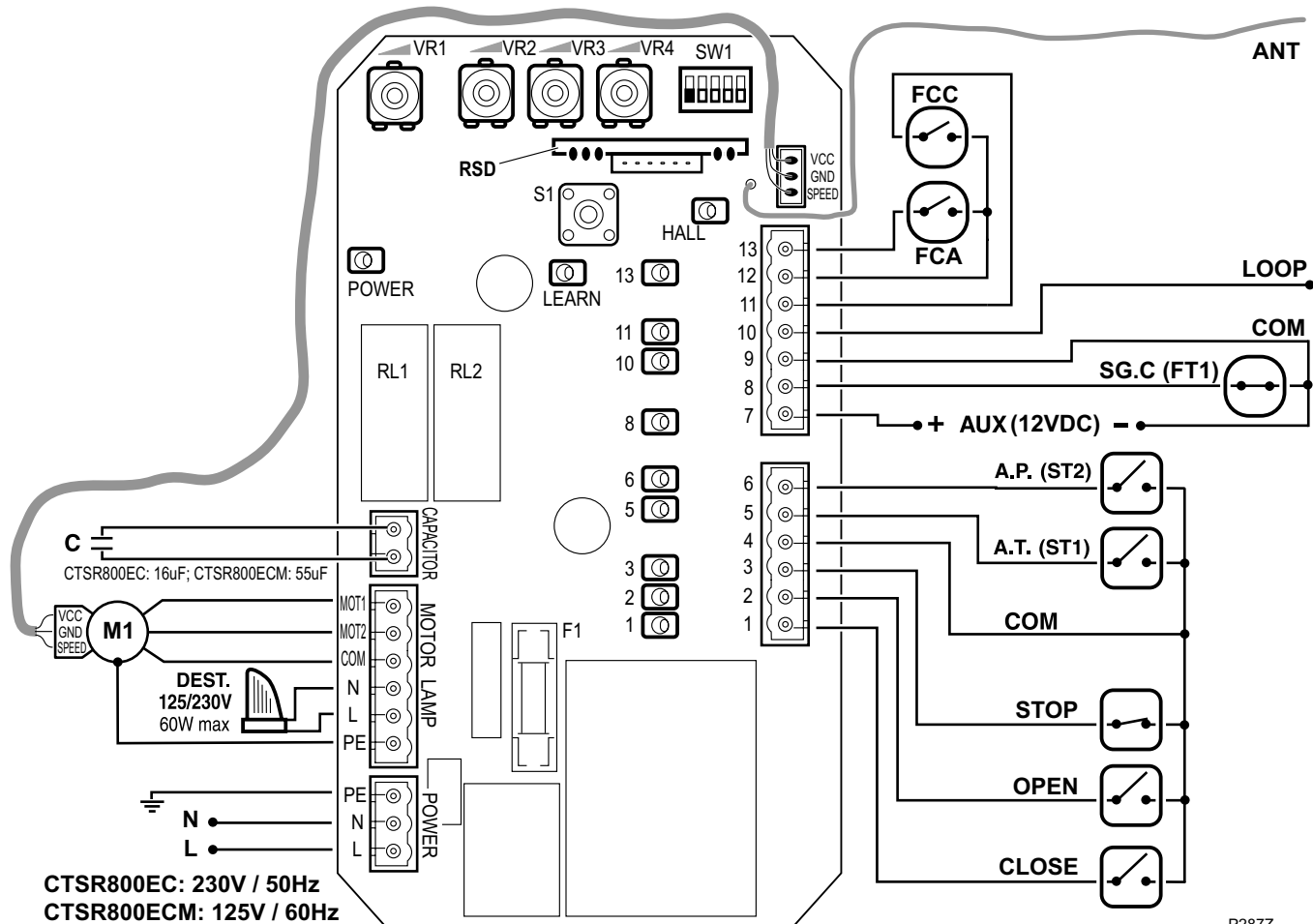
- Proceda inversamente ao desbloqueio.
- Mova a porta com a mão para travá-la no mecanismo de accionamento.

Ligação geral

⚠ **Certifique-se de que a corrente eléctrica está desligada antes de realizar ou modificar a ligação.**

🔧 Quando concluir as ligações, coloque novamente a tampa no quadro de manobra.

- O quadro possui um receptor de rádio integrado (RSD) que lhe permite receber sinais de emissores a 433,92 MHz.



P287Z

LED:

POWER	Alimentação ligada
LEARN	Gravação rádio
LED 1	Botão "CLOSE" ativado
LED 2	Botão "OPEN" ativado
LED 3	Botão "STOP" ativado
LED 5	Botão ST1 ativado
LED 6	Botão ST2 ativado
LED 8	Fotocélula SG.C ativada
LED 10	Detector de espiral (LOOP) ativado
LED 11	Fim-de-curso de fecho (FCC) ativado
LED 13	Fim-de-curso de Abertura (FCA) ativado

Conectores:

CLOSE (1)	Botão de fecho
OPEN (2)	Botão de Abertura
STOP (3)	Botão de Paragem
COM (4)	Comum Botões
A.T. (5)	Botão de Abertura Total
A.P. (6)	Botão de Abertura Pedonal
AUX (12 V DC) (7)	Alimentação de auxiliares 12 V DC
SG.C (8)	Dispositivo de segurança no fecho (fotocélula)
COM/ GND (9)	Comum Dispositivo segurança/ Massa (-) de alimentação de auxiliares 12 V DC
LOOP (10)	Detector de espiral magnético
FCC (11)	Fim-de-curso de fecho
COM (12)	Comum de fins-de-curso
FCA (13)	Fim-de-curso de abertura

🔧 **NOTA:** pode realizar a instalação de duas formas diferentes: utilizando os três conectores "OPEN" (1), "CLOSE" (2) e "STOP" (3) ou utilizando o conector "A.T.". Caso utilize este último, comporta-se de forma sequencial, enviando as ordens Abertura-Paragem-Fecho de forma cíclica.

Verificação do sentido de rotação

Sentido de rotação: verifique o funcionamento mediante os conectores OPEN (abrir) e CLOSE (fechar).

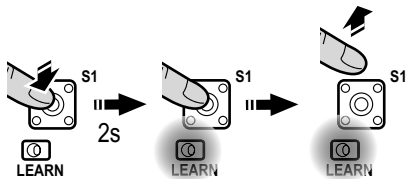
Se o sentido de rotação não estiver correcto, troque os cabos do motor ligados nos bornes MOT1 e MOT2.

Gravação do código de rádio para abertura total

1 Ligue a alimentação eléctrica.

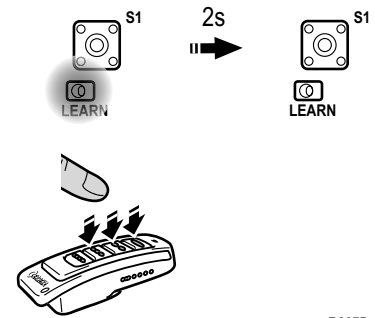
Prima S1 e mantenha premido durante cerca de 2 segundos, até se acender o LED "LEARN".

Quando o LED "LEARN" estiver aceso, liberte S1.



2 Enquanto o LED "LEARN" está aceso, prima o botão do emissor que pretende gravar (pode utilizar qualquer dos três primeiros canais do emissor).

O LED "LEARN" apagar-se-á após 2 segundos, indicando que a gravação foi concluída.

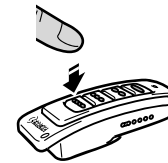


R287B

☞ Realize o mesmo processo para gravar mais emissores, se assim o pretender. A memória admite um total de 25 emissores.

Código de rádio para abertura pedonal

☞ A Abertura Pedonal realiza-se com o botão do quarto canal, mas não é necessário gravar: ao realizar a gravação para a Abertura total (botões 1, 2 ou 3), automaticamente atribui-se o número 4 à Abertura Pedonal.

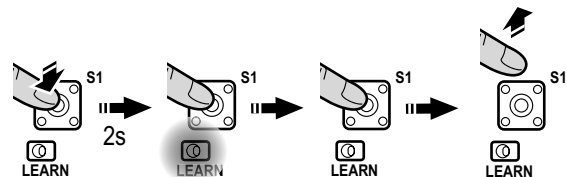


R287C

Eliminar todos os emissores

1 Ligue a alimentação eléctrica.

2 Prima S1 até se acender o LED "LEARN" e não o liberte. Mantenha premido S1 até se apagar o LED "LEARN" e, em seguida, liberte-o. Todos os emissores serão eliminados.



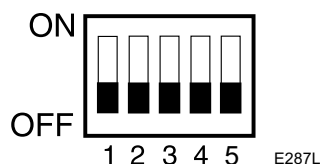
R287D

Gravação do percurso

- O accionador grava automaticamente o percurso total durante a primeira manobra. Para que a gravação seja correcta, os fins-de-curso magnéticos devem estar instalados e ajustados correctamente nas suas posições definitivas. Trajecto máximo: 12 m.

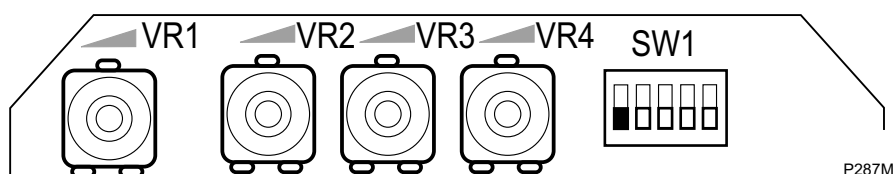
- A Abertura Pedonal é de 1 metro. Esta distância vem programada de fábrica e não se pode modificar.

Seleção de modos e funções através de SW1



DIP	Modos e funções	Opção	Efeito
DIP1	Arranque suave	ON	sem arranque suave
		OFF	com arranque suave
DIP2	Fins-de-curso	ON	fins-de-curso normalmente fechados
		OFF	fins-de-curso normalmente abertos
DIP3 e DIP4	Modo automático ou semiautomático	DIP3=ON e DIP4=OFF	modo semiautomático (a porta fecha-se apenas ao receber a ordem de funcionamento)
		DIP3=OFF e DIP4=ON	modo automático 12 s (a porta fecha-se automaticamente após 12 segundos de espera)
		DIP3=ON e DIP4=OFF	modo automático 24 s (a porta fecha-se automaticamente após 24 segundos de espera)
		DIP3=ON e DIP4=ON	modo automático 36 s (a porta fecha-se automaticamente após 36 segundos de espera)
DIP5	Encoder	ON	encoder deshabilitado (não realiza paragem suave ou detecção de obstáculos)
		OFF	encoder habilitado

Ajuste dos potenciómetros



VR1: Sensibilidade na detecção de obstáculos

O accionador possui um encoder que lhe permite detectar obstáculos por colisão. A sensibilidade na detecção pode ser ajustada através deste potenciómetro.

Girando o potenciómetro para a direita a sensibilidade diminui; no sentido oposto aumenta.

VR2: Tempo de travagem

Para compensar a inércia da porta ao travar, utiliza-se o motor para a travar no final da manobra. Ajuste o potenciómetro de forma que a travagem seja realizada adequadamente.

Girando o potenciómetro para a direita a força aumenta; no sentido oposto diminui.

VR3: Distância de paragem suave

Ajuste do troço de paragem suave, em que o accionador se move a velocidade reduzida, antes de chegar ao máximo.

Girando o potenciómetro para a direita a distância aumenta; no sentido oposto diminui.

VR4: Força do accionador

Ajuste do binário ou força que o accionador exerce durante a manobra. Para segurança das pessoas, ajuste a força para o valor mínimo compatível com o bom funcionamento da instalação.

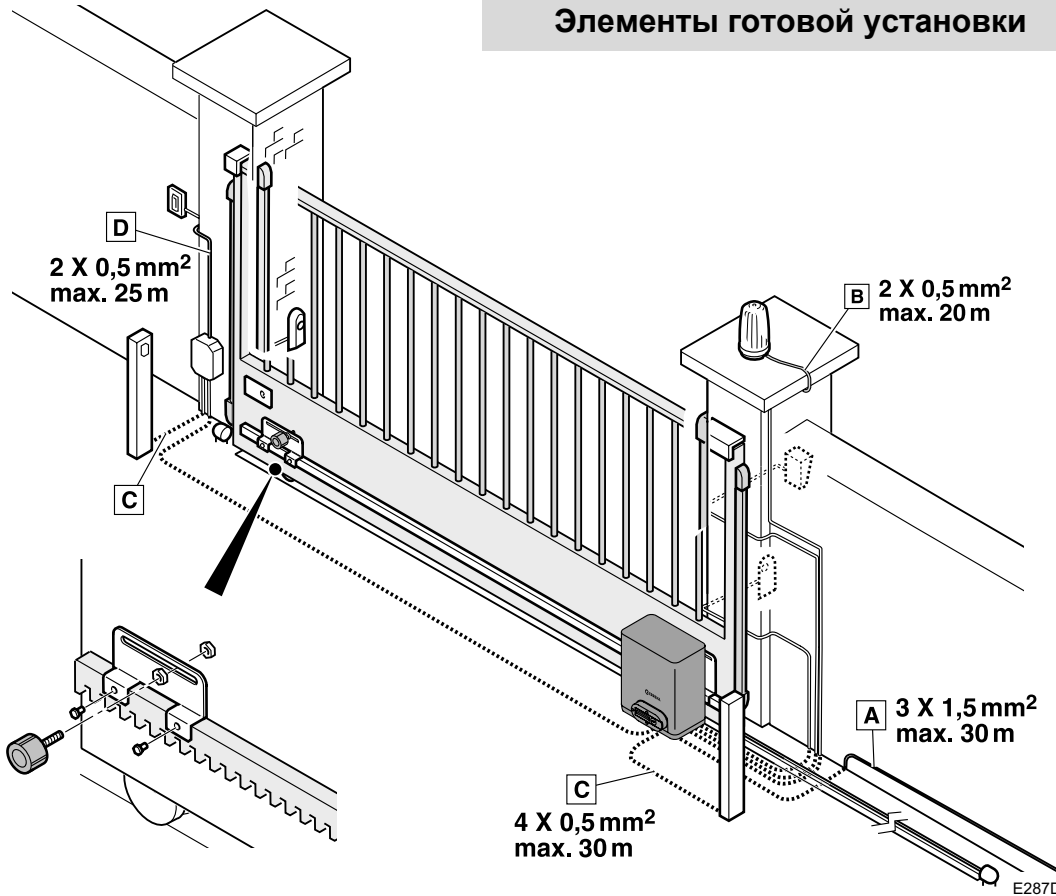
Girando o potenciómetro para a direita a força aumenta; no sentido oposto diminui.

▲ Ajuste o binário de modo a respeitar as forças máximas de fecho indicadas na norma EN12453:2000. Faça as medições como descrito na norma EN 12445:2000.

ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящая краткая инструкция является сокращенной версией полной инструкции по эксплуатации. Последняя содержит также информацию о требованиях безопасности и другие разъяснения, которые нужно принимать во внимание. Инструкцию по эксплуатации можно скачать из Интернета в разделе «Загрузки» на веб-странице «Erreka»: <http://www.erreka-automation.com>

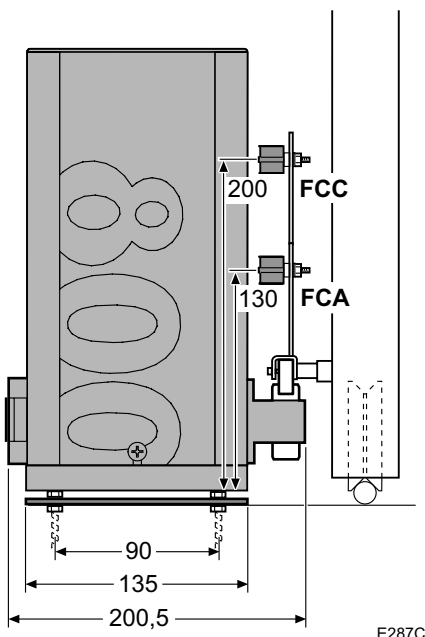
Элементы готовой установки



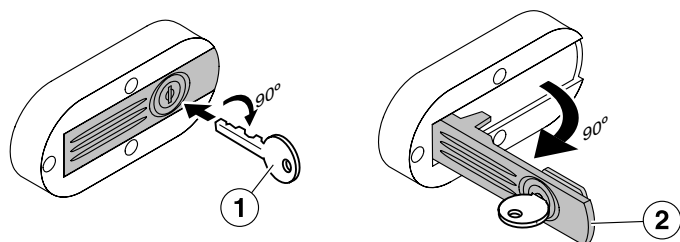
Электропроводка

- A: Общее питание
- B: Сигнальная лампа
- C: Фотоэлементы (Tx/Rx)
- D: Пусковая кнопка

Расстояния при монтаже (мм)



Работа в ручном режиме



Разблокировка для работы в ручном режиме:

- Вставьте ключ (1) и без лишних усилий поверните его по часовой стрелке на 90°
- Без лишних усилий потяните на себя рычаг разблокировки (2), чтобы тот повернулся на 90°

Блокировка для работы в режиме моторного привода:

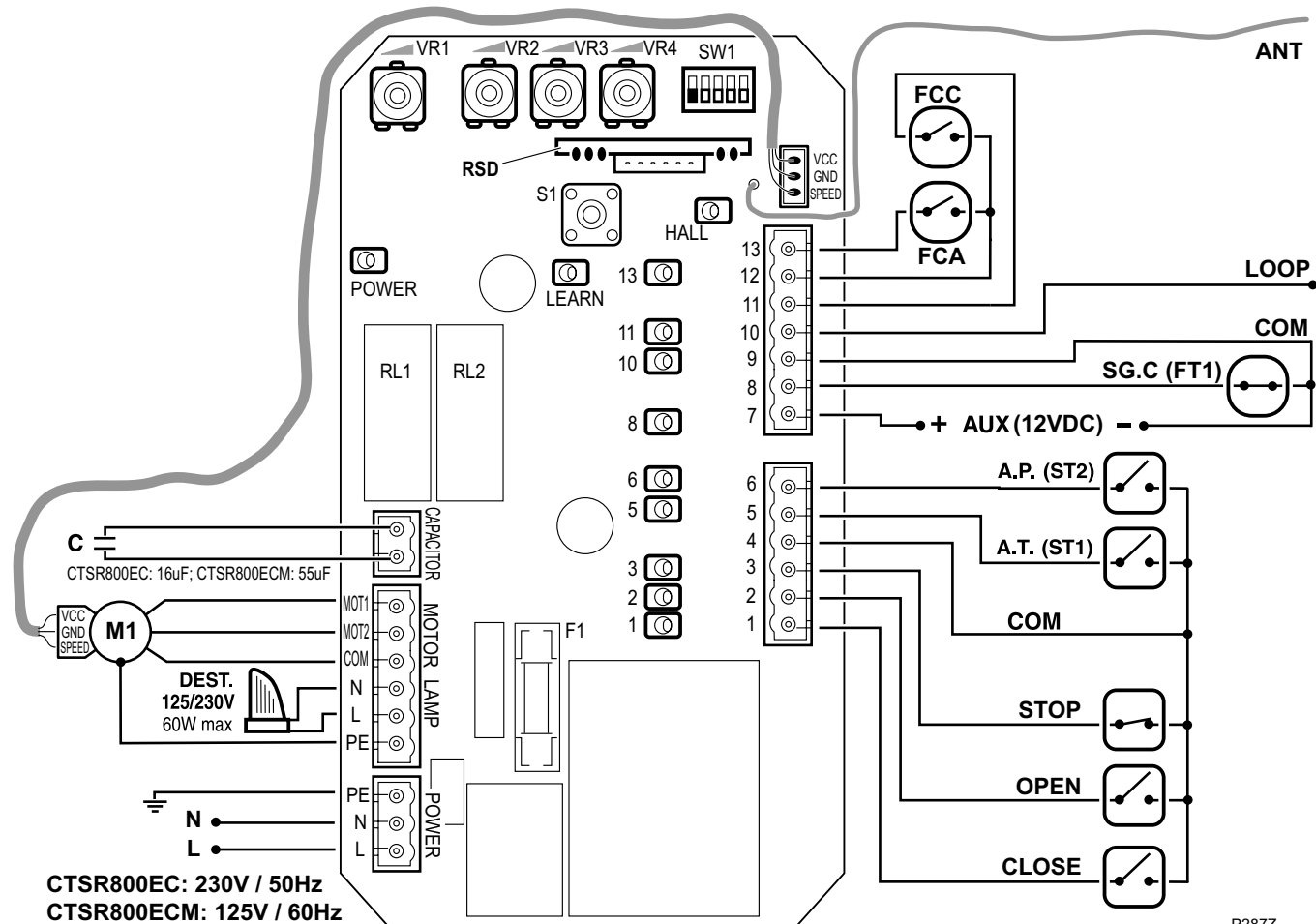
- Прделайте в обратную сторону действия по разблокировке
- Приведите ворота в движение вручную, чтобы вклинить их в приводной механизм

Общие электрические соединения

▲ Убедитесь, что установка отключена от электросети, перед тем, как устанавливать или менять электрические соединения.

☞ По завершении установки электрических соединений, установите назад крышку щита управления.

• Щит управления оснащен встроенным радиоприемником (RSD), позволяющим принимать сигналы от передатчиков на частоте 433,92 МГц.



P287Z

Индикаторы LED:

- POWER Питание электросети подключено
- LEARN Питание электросети подключено
- LED 1 Активирована кнопка «Закрытие»
- LED 2 Активирована кнопка «Открытие»
- LED 3 Активирована кнопка «Стоп»
- LED 5 Активирована кнопка «ST1»
- LED 6 Активирована кнопка «ST2»
- LED 8 Активирован фотоэлемент «SG.C»
- LED 10 Активирован датчик петлеобразования (LOOP)
- LED 11 Активирован предельный переключатель закрытия (FCC)
- LED 13 Активирован предельный переключатель открытия (FCA)

Разъемы:

- CLOSE (1) Кнопка «Закрытие»
- OPEN (2) Кнопка «Открытие»
- STOP (3) Кнопка «Стоп»
- COM (4) Общий для кнопок
- A.T. (5) Кнопка полного открытия
- A.P. (6) Кнопка открытия для пешеходов
- AUX (12VDC) (7) Питание для аксессуаров 12 В пост. ток
- SG.C (8) Устройство безопасности закрытия (фотоэлемент)
- COM/ GND (9) Общее устройство безопасности / масса питания аксессуаров (-)
- LOOP (10) Магнитный датчик петлеобразования
- FCC (11) Предельный переключатель закрытия
- COM (12) Общий для предельных переключателей
- FCA (13) Предельный переключатель открытия

☞ **Примечание:** Возможны два разных варианты установки соединений: используя три разъема CLOSE (1), OPEN (2) и STOP (3) или используя разъем A.T. В последнем случае установка работает последовательно, отдавая команды «Открытие-остановка-закрытие» в циклическом режиме.

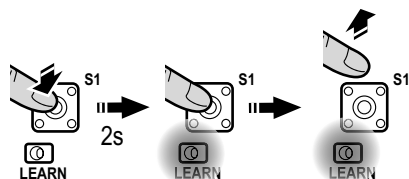
Проверка направления движения

Проверка направления движения: проверьте движение ворот, используя разъемы OPEN (открытие) и CLOSE (закрытие).

Если направление движения ворот не правильно, поменяйте местами кабели мотора, присоединенные к клеммам MOT1 и MOT2.

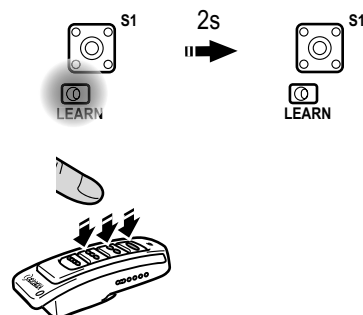
Программирование радиокода для полного открытия

- 1 Подключите к питанию от электросети. Нажмите и удерживайте S1 в течение 2 сек, пока не загорится индикатор LEARN. Когда индикатор LEARN загорится, отпустите S1.



- 2 Пока светится LEARN, нажмите кнопку передатчика, которую желаете запрограммировать (можно использовать любой из трех первых каналов передатчика).

Индикатор LEARN погаснет через 2 сек, сигнализируя, что программирование завершено.

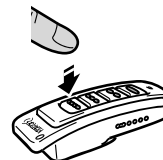


R287B

- ✎ Прделайте те же действия для программирования нескольких передатчиков, если желаете. Память позволяет запрограммировать максимум 25 передатчиков.

Радиокод для открытия для пешеходов

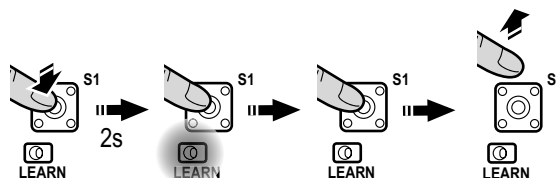
- ✎ Открытие для пешеходов производится с помощью кнопки четвертого канала, однако запрограммировать его не нужно: при программировании полного открытия (кнопка 1, 2 или 3), автоматически закрепляется номер 4 для открытия для пешеходов.



R287C

Аннулирование (стирание из памяти) всех передатчиков

- 1 Подключите к питанию от электросети.
- 2 Нажмите и удерживайте S1, пока не загорится индикатор LEARN, и не отпусайте. Удерживайте S1, пока индикатор LEARN не погаснет, и только тогда отпустите S1. Все ранее запрограммированные радиопередатчики будут стерты из памяти.

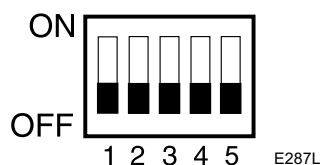


R287D

Программирование движения ворот

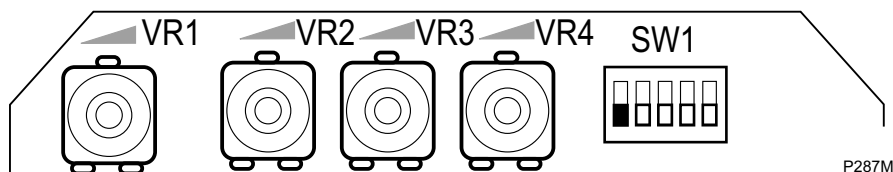
- Приводной механизм автоматически программирует (запоминает) полное движение ворот при первом их запуске. Для того, чтобы программирование было правильным, магнитные предельные переключатели хода должны быть установлены и правильно настроены в своих окончательных положениях. Максимальный ход ворот 12 м.
- Открытие для пешеходов составляет 1 м. Данное расстояние запрограммировано на заводе и не может быть изменено.

Выбор режимов и функций с помощью SW1



DIP	Режимы и функции	Варианты	Результат
DIP1	Плавный пуск	ON	с плавным пуском (началом движения)
		OFF	без плавного пуска (начала движения)
DIP2	Предельные переключатели хода	ON	Магнитные предельные переключатели хода (нормально замкнутые)
		OFF	Магнитные предельные переключатели хода (нормально открытые)
DIP3 и DIP4	Автоматический или полуавтоматический режим	DIP3=OFF и DIP4=OFF	Полуавтоматический режим (ворота закрываются только при получении пусковой команды)
		DIP3=OFF и DIP4=ON	Автоматический режим 12 сек (ворота закрываются автоматически после 12 сек ожидания)
		DIP3=ON и DIP4=OFF	Автоматический режим 24 сек (ворота закрываются автоматически после 24 сек ожидания)
		DIP3=ON и DIP4=ON	Автоматический режим 36 сек (ворота закрываются автоматически после 36 сек ожидания)
DIP5	Энкодер	ON	Энкодер выключен (не работает плавная остановка и сенсор защиты от заземления)
		OFF	Энкодер включен

Настройка потенциометров



VR1: Чувствительность при обнаружении препятствий

Приводной механизм оснащен кодирующим устройством, позволяющим обнаруживать препятствия при столкновении. Чувствительность к таким препятствиям можно отрегулировать с помощью данного потенциометра.

Чтобы уменьшить чувствительность, нужно крутить потенциометр по часовой стрелке, чтобы ее увеличить, нужно крутить против часовой стрелки.

VR2: Время торможения

Для компенсации инерции ворот при остановке используется мотор для их торможения в конце движения. Настройте потенциометр, чтобы торможение проходило надлежащим образом.

Чтобы увеличить силу мотора, нужно крутить потенциометр по часовой стрелке, чтобы ее уменьшить, нужно крутить против часовой стрелки.

VR3: Расстояние мягкой остановки

Настройте отрезок мягкой остановки, на котором приводной механизм уменьшает скорость перед тем, как достичь стопора.

Чтобы увеличить это расстояние, нужно крутить потенциометр по часовой стрелке, чтобы его уменьшить, нужно крутить против часовой стрелки.

VR4: Сила приводного механизма

Настройте момент вращения или силу, применяемую приводным механизмом при движении ворот. Для обеспечения безопасности людей настройте эту силу на минимальную возможную величину, достаточную для надлежащей работы установки.

Чтобы увеличить силу, нужно крутить потенциометр по часовой стрелке, чтобы ее уменьшить, нужно крутить против часовой стрелки.

▲ Настройте момент вращения таким образом, чтобы соблюдались максимально допустимые показатели силы закрытия, предусмотренные нормой EN12453:2000. Измерения производите согласно норме EN12445:2000.